



上州くん みやまちゃん

# COMUNICADO DE LA COMISARÍA DE POLICÍA DE OTA

スペイン語版

## Al Saber alguna Información relacionada al Crimen ¡Informenos!

¿En su alrededor ha ocurrido algo relacionado al crimen amenazando su vida diaria, o hay alguien con algún problema relacionado al crimen? Necesitamos de la ayuda de todos a través de las informaciones, para solucionar estos crímenes, y también para salvar a víctimas de algún tipo de crimen.

¡Ayúdenos facilitando su información!

### Informaciones sobre Drogas y Pistolas

#### Ejemplos:

- “Sé de una persona que usa, porta o vende drogas (Drogas estimulantes, drogas peligrosas “Kiken Drugs”, etc.)”
- Sé de una persona que posee escondido o que vende pistolas.



### Informaciones sobre el tráfico de seres humanos, matrimonio falso, etc.

#### Ejemplos:



- “Mujeres o Niños” están siendo forzados a la prostitución, trabajar en casas inmorales nocturnas “Fuuzokuten”, etc.”
- “Hay una persona pasando por familiar o cónyuge de japonés, a través de adopción o matrimonio falso”.

### Otras Informaciones relacionadas al crimen:

#### Ejemplos:

- Hay una persona robando carros;
- Hay una persona almacenando y vendiendo productos robados;
- Hay una persona sin visa, con permanencia ilegal en este país;
- Hay una persona que trabaja con envíos ilegales de dinero, para el extranjero;
- Hay una persona que compra teléfono celular y cuenta bancaria de terceros, etc.



Informe a la Comisaría de Policía de Ota, “Kouban” o “Chuuzaisho” más próximo, al saber o escuchar alguna información de crimen o al testimoniar alguno de los ejemplos mencionados.

Marque el 110 y accione a la Policía en caso de emergencia, cuando usted o la víctima este en peligro o este en amenaza de vida.

Sus Informaciones personales jamás serán divulgadas, para que el criminal no practique ningún mal en contra de usted, debido a las informaciones dadas por usted.



※ El atendimento de la Policía para recibir las informaciones, es solamente en japonés. Sin embargo, en caso de ser por medio de carta u semejantes, podrá ser en otra lengua (Escriba sin falta su nombre completo, dirección y número de teléfono.)



## Puesto Policial y Área de Jurisdicción

スペイン語版

**Sabía usted cual es el Puesto Policial de su Área de Residencia y la Situación de los Casos Ocurridos Registrados en Marzo de 2017 ~ Comisaría de Policía de Ota~**

Puesto Residencia Policial <b>“Chuzaiشو”</b> y Puesto Policial <b>“Kouban”</b>		Casos ocurridos				Accidente de Tránsito	
Nombre del Puesto	Área (Barrios) de Jurisdicción	R	DM	ID	OP	aDC	aVF
Ekimae K.	Kanayama-Cho, Kumano-Cho, Subaru-Cho, Nishihon-Cho, Hachiman-Cho, Hama-Cho, Higashihon-Cho y Hon-Cho.	3	1	1	0	14	0
Higashinagaoka-Cho K.	Higashinagaoka-Cho, Uekino-Cho, Kamikobayashi-Cho, Shimokobayashi-Cho, Dainogo-Cho, Niragawa-Cho, Higashikanai-Cho, Yabashin-Machi, Yaba-Cho y Yasuraoka-Cho.	29	1	0	0	15	0
Ota Chuo K.	Arai-Cho, Asahi-Cho, Iida-Cho, Iizuka-Cho, Uchigashima-Cho, Komaigi-Cho, Niijima-Cho, Nishiyajima-Cho, Higashibessho-Cho y Higashiyajima-Cho.	18	2	1	0	21	0
Housen K.	Okino-Cho, Kamitajima-Cho, Josai-Cho, Shindo-Cho, Takara-Machi, Nakane-Cho, Nishishin-Machi, Nishinoya-Cho, Fujiagu-Cho, Fujikura-Cho, Bessho-Cho, Yura-Cho y Wakiya-Cho.	6	3	0	0	13	0
Takahayashi K.	Iwasegawa-Cho, Ushizawa-Cho, Shimohamada-Cho, Shoya-Cho, Suehiro-Cho, Takahayashi (Higashi, Nishi, Minami, Kita e Kotobuki)-Cho, Tomizawa-Cho, Fukuzawa-Cho, Furuto-Cho, Hosoya-Cho, Minamiyajima-Cho y Yonezawa-Cho.	8	1	0	0	18	0
Ojima K.	Akutsu-Cho, Anyouji-Cho, Izumi-Cho, Idezuka-Cho, Iwamatsu-Cho, Otachi-Cho, Oshikiri-Cho, Ojima-Cho, Kasukawa-Cho, Kameoka-Cho, Kozumida-Cho, Shimotajima-Cho, Suzukake-Cho, Tokugawa-Cho, Bizenjima-Cho, Futatsugoya-Cho, Horiguchi-Cho, Maegoya-Cho, Maejima-Cho, Minamigaoka-Cho, Musashijima-Cho, Serada-Cho y Taishi-Cho.	5	1	0	0	7	0
Nitta K.	Nitta (Akabori, Ichi, Ichinoi, Ichinokura, O, One, Kane, Kamieda, Kaminaka, Kamidanaka, Kanai, Kizaki, Koganai, Kokin, GonEmon, Shimoeda, Shimodanaka, Sorimachi, Takao, Tamurashinden, Tameike, Tenra, Nakaeda, Hagi, Hanakazuka, Hayakawa, Mizuki y Murata)-Cho	10	1	1	0	10	0
Yabuzukahonmachi K.	Obara-Cho, Okubo-Cho, Yabuzuka-Cho, Yamanokami-Cho, Yoriai-Cho y Rokusengoku-Cho.	3	1	0	0	8	0
Toriyama C.	Oshima-Cho, Tsuruuda-Cho, Toriyama (Kami, Naka, Shimo)-Cho, Toriyama-Cho, Nagate-Cho y Niino-Cho.	5	2	0	0	5	0
Ryumai C.	Okinogo-Cho, Motegi-Cho, Yaegasa-Cho y Ryumai-Cho.	6	2	0	0	4	0
Godo C.	Ishibashi-Cho, Owashi-Cho, Kamigodo-Cho, Kitakanai-Cho, Godo-Cho, Sugashio-Cho, Terai-Cho, Tenra-Cho, Narizuka-Cho y Nishinagaoka-Cho.	1	0	0	0	2	0
Tadakari C.	Ichiba-Cho, Takaze-Cho, Tadakari-Cho, Tomiwaka-Cho y Higashishin-Machi.	2	0	0	0	6	0
Maruyama C.	Kiyohara-Cho, Harajuku-Cho, Higashiimaizumi-Cho, Maruyama-Cho, Midori-Cho, Yatabori-Cho y Yoshizawa-Cho.	0	1	0	0	5	0
<b>Total</b>		<b>96</b>	<b>16</b>	<b>3</b>	<b>0</b>	<b>128</b>	<b>0</b>

**C-** Puesto Residencia Policial **“Chuzaiشو”** / **K-** Puesto Policial **“Kouban”**

**R-** robo / **DM-** daño material / **ID-** invasión domiciliar / **OP-** obscenidad pública y otros / **aDC-** accidente c/ daño corporal / **aVF-** accidente c/ víctima fatal